

Medidas de Seguridad para los Vehículos Todo Terreno

Los Vehículos Todo Terreno (ATVs) se desarrollaron inicialmente en Japón, para el transporte de las granjas a las ciudades en las áreas aisladas y montañosas. Los ATVs comenzaron a utilizarse en la agricultura en la década de los ochenta. Los usos típicos de estos vehículos incluyen tener acceso a las áreas remotas, inspeccionar las cosechas o el ganado, para revisar y reparar el sistema de riego y los cercos de los linderos, al igual que para transportar productos de un lugar a otro.

Recientemente, los ATVs se han modificado además para ser usados en actividades donde se utilizaban "caballos de carga". Algunos ejemplos de las modificaciones incluyen el transportar las rejillas, los ganchos de jalón de los trailers, el montaje de implementos (taladros, tanques y rociadores) hacia las máquinas.

Algunas de estas modificaciones las lleva a cabo el fabricante, pero en general las realizan el usuario o los talleres locales de fabricación después de comprarlos. Las modificaciones que cambian el centro de gravedad original del vehículo crean problemas adicionales de estabilidad.

SEGURIDAD

Los ATV no tienen de un buen récord de seguridad. Los cálculos aproximados proporcionados por la Comisión de Seguridad de Productos para el Consumidor reportan hasta 90,000 lesiones relacionadas con los ATVs al año y hasta 120 muertes. Casi el 50% de las lesiones y fatalidades involucran a niños menores de 16 años.

Se cree que un número de factores son los responsables por el alto índice de lesiones relacionadas con estos vehículos.

Estos factores incluyen:

- **Estabilidad:** La inestabilidad inherente de los ATVs de tres llantas ha ocasionado muchas volcaduras. Los ATVs de cuatro llantas son mucho más estables y más adecuados para el trabajo de la granja.
- **Potencia y velocidad:** Los ATVs tienen motores que varían de tamaño de menos de 100cc's a más de 500cc's. ¡Muchos tienen transmisiones que permiten velocidades superiores a las 50 millas por hora! Este incremento de velocidad, combinado con las características de inestabilidad, pueden ocasionar accidentes desastrosos. Las actividades de trabajo no deben requerir que un ATV tenga un potencial de velocidad mayor a las 25 millas por hora.
- **Suspensión:** En algunos casos, la única suspensión que se proporciona es la baja presión de las llantas de aire (2 psi a 6 psi). Las velocidades excesivas, combinadas con el terreno rugoso, pueden provocar inestabilidad y rebotes, los cuales ocasionan que el operador pierda el control del vehículo.
- **Líneas de tracción:** Muchos ATVs tienen ejes sólidos o diferenciales con seguro. Esto ocasiona que las tracciones traseras roten a la misma velocidad. El operador deberá cambiar deliberadamente el peso del cuerpo, de manera que las llantas interiores puedan deslizarse durante una vuelta. Este movimiento realizado por el operador ocasiona que el vehículo sea menos estable y aumente el riesgo de que se voltee de lado. Este riesgo potencial se puede reducir de

The Experienced
Workers'
Compensation
Specialist

forma considerable si la unidad está equipada con un diferencial.

- **“Soltar el clutch”** es también una causa común de una volcadura hacia atrás. Una unidad que está equipada con un clutch automático reduce el potencial de que suceda este tipo de accidente.

ATV'S PARA EL TRABAJO

Los ATVs seleccionados para el trabajo deberán tener varias características de seguridad:

- Un diseño estable y más pesado de los vehículos de cuatro llantas, lo cual reducirá el potencial de una volcadura de lado.
- Una transmisión y potencia especial para ser usadas en un trabajo específico. Los ATVs para uso agrícola no deberán alcanzar velocidades superiores a las 25 millas por hora.
- Los modelos que cuentan con una suspensión de fábrica son más estables y controlables en los terrenos dispares.
- Se debe considerar seriamente modificar cualquier ATV. Por razones de seguridad, se debe consultar con el representante del fabricante y seguir sus recomendaciones.
- Jalar peso excesivo, montar implementos altos o pesados, o hacer cualquier otra alteración de funcionamiento pueden ocasionar serios accidentes.
- Es necesario que tenga las guardas adecuadas sobre el escape, en los componentes calientes del motor, ejes de transmisión, cadenas o engranes. También es necesario que tenga un supresor de chispas.

SEGURIDAD DEL OPERADOR

- No se debe permitir que niños menores de 12 años operen o se transporten en los ATVs. Cualquier conductor potencial deberá recibir un

entrenamiento adecuado antes de que se le permita operar un ATV.

- La mayoría de los ATVs están diseñados únicamente para el operador. De hecho, las características singulares de manejo del ATV requieren que el operador utilice el peso del cuerpo para ayudar a controlar la máquina. Un pasajero adicional altera este proceso y puede ocasionar la pérdida de control.
- Ya que los ATVs son relativamente pequeños y de poca altura en relación con el suelo, resulta difícil verlos. Se deberán usar luces, reflectores y banderas para mejorar la visibilidad.
- Los ATVs se fabrican para el uso fuera de las carreteras y no se deben operar en las carreteras públicas. Se debe evitar el uso de drogas y alcohol porque éstos pueden impedir la habilidad de un operador para controlar estos vehículos.
- Al igual que con todo tipo de trabajo, se necesita usar cierta ropa y calzado especial para operar estos vehículos. Se recomienda usar botas de trabajo arriba del tobillo. La ropa deberá estar bien ajustada para evitar que se enrede. Se recomienda el uso de casco y de lentes de protección que sean aprobados.

ENTRENAMIENTO DEL OPERADOR

Dado el record de seguridad de estos vehículos en el pasado, se recomienda que los operadores nuevos asistan a una sesión de entrenamiento aprobada. Para información sobre el entrenamiento en su área, comuníquese con su distribuidor local de ATV o con el Instituto de Seguridad de ATV al (800) 447-4700.

El uso de los ATVs en la agricultura, en los negocios, en la industria y en el gobierno se está convirtiendo en algo cada vez más frecuente. Además de su valor recreativo, han demostrado ser útiles en el trabajo. Se pueden usar de manera segura y eficiente, si su aplicación es la correcta, si se conocen sus limitaciones y se apegan a éstas, y si son operados por trabajadores entrenados y cuidadosos.

Zenith provides workplace safety resources at: **TheZenith.com**

RM139AG-SP 2

Zenith Insurance Company/ ZNAT Insurance Company. 21255 Califa Street. Woodland Hills, CA 91367 ©2009 Zenith Insurance Company. All Rights Reserved. @Zenith and TheZenith are registered US service marks. Zenith Insurance Company (Zenith) assists employers in evaluating workplace safety exposures. Surveys and related services may not reveal every hazard, exposure and/or violation of safety practices. Inspections by Zenith do not result in any warranty that the workplace, operations, machinery, appliances or equipment are safe or in compliance with applicable regulations. Any recommendations and related services are not and should not be construed as legal advice or be used as a substitute for legal advice. Employee protection is ultimately the responsibility of the employer. Policy coverage is not contingent upon the provision, efficacy or sufficiency of these services.